



**МБУК «Сыктывдинская ЦБС»**  
**Центральная детская библиотека**



*70-летию Победы  
в Великой Отечественной войне  
посвящается*

# О подвиге, о доблести, о славе...

**АНТОЛОГИЯ**

**Великая Отечественная война  
в произведениях поэтов и писателей  
Сыктывдинского района**



**Выльгорт  
2015**

Составители: Е.П. Ваховская, О.А. Торлопова.

**О подвиге, о доблести, о славе...:** Великая Отечественная война в произведениях поэтов и писателей Сыктывдинского района / МБУК «Сыктывдинская ЦБС», центральная детская библиотека; сост. Е.П. Ваховская, О.А. Торлопова. – Выльгорт, 2015 – 59 с.

## **От составителей**

События Великой Отечественной войны нашли отражение и в творчестве сыктывдинских авторов. В антологии собраны поэтические, прозаические, драматургические художественные произведения местных писателей и поэтов. В ней представлено творчество ветеранов-фронтовиков; произведения «детей войны»; представителей молодого поколения, чьи отцы и деды воевали на фронтах второй мировой войны. Это и память, это и воспоминание, это и размышление...

Материал расположен в алфавите авторов. Библиографический список не претендует на исчерпывающую полноту информации; ориентирован на издания, доступные в центральных библиотеках Республики Коми и дает возможность при необходимости воспользоваться дополнительными материалами.

Издание адресовано библиотечным работникам, литературоведам, преподавателям, организаторам работы по патриотическому воспитанию; также будет интересен и полезен для учащихся и студентов.



## **БЕЗНОСИКОВ ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ**

(26.12.1927 – 18.02.2008)

с. Ыб

### **МИТРЕЙ ДА ВАССА**

(отрывок из рассказа)

Обидела война покойного мужа, отпустить от себя – отпустила, а на всю жизнь отметину оставила. В хорошую минуту, бывало, рассказывал Митрей жене и дочке: «Вскочил по сигналу и побежал в атаку. А он, то есть фриц, как шарахнет из дальнобойки. Тут мой ангел-хранитель, видно, зазевался, не уберёг, хотя и здорово перед мобилизацией молилась за меня мать. Только и видел – будто солнце вспыхнуло сбоку, метрах в двухсот, и раскололось. Землёй от того взрыва меня и накрыло. Хорошо голову не засыпало, по ней после боя и отыскивали меня санитары. Глянули, а я ещё дышу. Раскопали и оттащили на шинели в медсанбат. Врачи постарались от души, а вот левую ногу до конца отремонтировали, с тех пор она и не гнётся...

### **НЕВОЛЯЫСЬ ВИСЬТАСЬӨМ**

(висьт-фельетонысь неыджыд юкөн)

...Уна сьёкыд-курыд вояс колисны бөрө, а 1941 воё пежгаг кодь гитлерыд война паніс миянкөд. Гашкө, вунөдін нин, а миян сиктысь вед пöшти витсё морт мунісны Рёдинанымöс дорйыны. Шорён киссис медбур войтырлөн вирыс, медся сьёкыд здукьясö том зоньяс и олёма дядьбяс немечьяслөн танкьяс улö гранатаясөн шыбитчисны. Миян сиктысь нельсё саяс воин нэмьяс кежлö усисны-водісны боки муö...



## ОК, И МОРТЛӨН ОЛӨМ!

(висьтысь неыджыд юкөн)

...Немечыдкөд войнаыд пансис, да торксис тай тыр-бура и лада олөмным.

Окма жö эськö да!.. Миронöс, порнöй мужикöс, пронт вылад гожöмнас и нуисны. Челядя баба дорсьыд ён мужиктö торйöдöмыд тай лэчыд косаөн кок йöзвитö орöдöм кодь жö. Опсан-бöрдан дай линьгыртчан – вöльнöй светсö он аддзы. Важьюад олгөн Миронöй зэв меткöйя лыйсьылis да вир кисьтана тышкасянiнас кык вежон мысти и веськалöма. Куим письмö волis, да на серти тöда... Илля лун бöрын, чöд вотигөн, миянлы нельöд письмö воис. Конверта письмö вайисны, да сьöлөмöй пыр и ыркнитis: гашкö, мися, ковтöм юөр нин да?.. А сiдзи и вöлöма: кырныш кодь пеж пашистьясыд босьтöмаöсь Миронушколысь сöстöм вира ловсö... Ок, и омлялыштiм жö семьякодьөн: синванымöс содзөн коим!.. Айкалы шог юöрыд медся ёна мöрччöма. Вомсö мурч курччöма, помся куритчö, оз сёй. Арьявылыс дзикöдз кок йывсьыс усис – косьмыны пондiс...

... – Часлы, ме тэныд мыччöдла шогöдана юöрсö. Часлы, часлы! – и Марпа пöчыс дыркодь гудйисис аслас сундукин, да тiралана киён кыскис вижöдöм-чусмöм бумагасö, кодöс, тыдалö, синсö моз жö видзö кувны дасьтöм көлуй костас. Мем, дерт, эз жö долыд ло ветымын восайса юöрсö босьтигөн, но синвасö ковта соснас тапöдысь пöчöбыслысь нор сьöлөмсö небзьöдыштöм могысь, нюжöдi киöс. А сэнi – машинкаөн печатайтöм юөр. И лыдди, дерт.

«Извещение. Ваш муж, красноармеец Коснырев Мирон Прокопьевич, в бою за социалистическую Родину, верный военной присяге, проявив геройство и мужество, убит 6 августа 1941 года. Похоронен с отданием военных почестей в дер. Князево Старорусского района Ленинградской области.

Настоящее извещение является документом для возбуждения ходатайства о пенсии.

Приказ НКО № 220. Райвоенком – капитан А. Иевлев.  
17 августа 1941 года».

Сiдзкö, Мирон Косныревыс медсьöкыд тышас веськалöма, сiдзкö тай авья коми мортыс кык вежон и воюйтöма!.. Дойыс эськö зэв нин важся, но, мöвпыштан да, бытьö ёсь пуртөн выльысь кырыштöны морöстö. И пемдылö син водзыд...





**БЕЛЫХ ИВАН ИЛЬИЧ**  
(23.09.1946 – 30.11.2014)  
с. Палевицы

### **ТРЕТЬЯ БАНЯ** (отрывок из рассказа)

Каждый раз, парясь в бане, маленький Прокоп замечает на теле отца многочисленные раны. И на руках, и на ногах, и на плече, и на спине. И каждый раз ему становится очень жалко отца. Он когда-то побывал на большой войне. И эта война оставила на его теле безжалостные отметины. Иногда, особенно к непогоде, отец начинает ночью негромко стонать. Значит, опять разболелись раны военных лет. Тогда мать Прокопа мажет отцовские рубцы какой-то особой мазью, которую её научила делать ещё бабушка Прокопа. Да и ходит отец сутулясь, немного прихрамывая. Одно плечо, разбитое железным осколком, немного ниже другого. Вот ведь что смогли сделать с человеком какие-то железяки! Хорошо еще, что, почти год належавшись в госпиталях, вернулся домой живым. А то ведь и Прокопа на свете не было бы.

Он иногда расспрашивал отца про войну. Но тот не особенно любил рассказывать об этом, хотя и привёз оттуда «За отвагу», главную солдатскую медаль, и другие медали.

– Незачем тебе знать об этом, сыночек, – говорил обычно в ответ негромко. – Вырастешь и поймёшь сам, что к чему. А лучше, если бы никогда не было войны...



**ВАВИЛИН ИВАН МИХАЙЛОВИЧ**  
(21.11.1911 – 04.10.1975)  
с. Выльгорт



## **ЁРТЪЯСӖС ДЗЕБИГӖН**

Ори тiян олӖм сюрӖс,  
СьӖлӖмныд оз пессьы,  
УлӖдз копыртлi ме юрӖс  
Тiян морӖс весьтын.  
Синъяс чышкыштi. И водзӖ  
ЛовъяяскӖд мӖдi.  
Враглысь колӖ босьтны водзӖс –  
Тi Ӗд асьныд тӖдад.  
Водзвыв нинӖм на ог шуӖй,  
Туйным миян кузь на.  
ГашкӖ-й тiян кодь жӖ гуын  
Нэм чӖж кутам узыны...  
Тадз оз позь! Ӗд вельмӖм врагӖс  
Некод кӖ оз пасьнит,  
Некор менам чужан ягӖ  
Оз и волы праздник.  
УзьӖй, ай-мамлӖн бур пиян,  
Узь, том аньлӖн верӖс.  
Ог кӖ талун, аски виам  
РанитчӖм лӖк зверӖс.

*1943 во*



## ПАРМЫ ДЫХАНЬЕ

К фронту сквозь дебри  
Даль расстояний  
Ветер доносит  
Пармы дыханье.

Землю родную  
Вспомню, – и в сердце  
Гнев пламенеет  
К недругу-немцу.

Дом свой покинув,  
Долг свой я знаю:  
Родину-мать  
Я защищаю.

За морем – скажут –  
Красны палаты,  
Краше родная  
Дымная хата.

Так и солдату  
В край чужедадный  
Ветер доносит  
Пармы дыханье.

Северный ветер  
Веет равниной,  
Слышу в ней посвист  
Тетеревиный.

Издалека я  
В зарослях вижу:  
Зреет малина,  
Прячется рыжик;

Мчится парнишка,  
Сбоку – лукошко,  
Знаю – спешит он  
В лес за морошкой.

Не умолкают  
Девичьи песни,  
Бродит тайгою  
Эхо-кудесник.

Бьётся источник  
Под корневищем,  
Выпьешь – и слаще  
В мире не сыщешь...

Лён зацветает,  
Рожь колосится.  
В страдную пору  
Время – как птица.

Коротко лето.  
Не досыпая,  
Коми, не мешкай  
В год урожая!

После работы  
Вечер – как брага.  
Жаркая баня  
Ждёт работагу.

Жницы вернулись,  
Звёзды над бором,  
Вышел рыбачить  
Дед на Печору...





Вижу: над Ижмой  
Вновь у дороги  
Ветхая тшамъя –  
Гриб одноногий.

Пармы потомки,  
Тварь вся лесная,  
Кланяюсь низко,  
Вас вспоминая.

Стойбищу ветра –  
Горной долине,  
Сыsole светлой  
Рыбообильной.

Пастбищу лося –  
Роце зелёной,  
Всем вам земные  
С фронта поклоны...

Край мой, где зверя  
Взял я впервые,  
Где по тропинкам  
Ставил слопцы я,

Где на плоту я  
Плыл вдоль излучин, –  
Счастлив с тобой я  
И неразлучен.

Вышки – как вежи –  
Над крутизною:  
Нефть золотится  
Быстрой Ухтою.

Над Воркутою –  
Снежные горы,  
Рукопожатье  
Чую шахтера.

Вам, звероловы,  
Вам, плотогоны,  
Вам, землеробы, –  
С фронта поклоны...

Кедру у дома  
Кланяйся, ветер,  
Где я – как солнце –  
Девушку встретил.

Кланяйся дому,  
Где у порога  
Мать провожала  
Сына в дорогу.

Вспомню родную  
Землю, – и в сердце  
Гнев пламенеет  
К недругу-немцу.

К Северу мчится  
Вестником ветер:  
Это привет мой –  
Коми поэта.

*Перевод С. Обрадовича*





**ЕЛЬКИН МИХАИЛ АНДРЕЕВИЧ**  
(21.11.1958)  
с. Шошка

## **ПАМЯТНИК**

Эм ылі паркын памятникö тэчöм,  
Став мирын йöзлы тöдса дона морт.  
Салдат, сой вылас кага, мыджсьö мечöн,  
Тан сылы лои нэмьяс кежлö горт.

Горт? Гашкö, аддзытöм граница,  
Медыджыд пост вылын эм сійö часöвöй,  
Пыр сюся видзöдöмыс сылөн водзлань, сэтчань  
Войналөн вуджör оз-ö кöнкö шöйт.

А шуда челядыслы радöсь шуда мамьяс,  
Снарядьяс пöтлöмысь оз торксьы налөн вöт –  
Эм часöвöй, лёк сійö оз лэдз панны,  
Мед миян му вылö оз омляв кöин рöд.

Ас кадö воасны и тöв, и ар, и гожöм,  
Лöнь рытъя енэж кодзувьясöн тыр...  
Эм часöвöй, и лöньсö видзö чожа,  
Кызд важ былинаясысь вына багатыр!



**ЕРМОЛИН СТЕПАН ИВАНОВИЧ**  
(24.04.1914 – 20.05.1961)  
с. Часово



## **ФРОНТВЫВСА ЧАСТУШКАЯС**

Часлы босътчылам ми сывны,  
Ладыс эз на кӧ дзик вун.  
Сы вӧсна мый рытыввылӧ,  
Водзӧ мунам лунысь-лун.  
Мый тэ шуан, снайпер-вокӧ,  
Кыз нӧ вунас сьылан лад?  
Босътлы гудӧктӧ вай, ноко,  
Тірзяс мед фашистскӧй гад.  
Важӧн-ӧ на Ганс фон-Мюллер  
Горзыліс тан: «Гитлер хайль!»  
Ӧні ойзӧ: «Капут Гитлер!»  
Рочлӧн помтӧм кӧрт и сталь!..»  
Рочьяслӧн пӧ салдат эм –  
Шусьӧ баба – «Катерина».  
Лыяс – немеч водӧ тшем.  
Оз ков весиг перина.  
Сісьмӧм немеч лыяс вылын  
Кырныш курксӧ: кар-р да кар-р!  
Бомбаясысь Берлин карын  
Кылӧ помтӧм тур да тар-р!  
Гитлер оз тӧд, мый и вӧчны,  
Помся чӧвтӧ пернапас...  
Весьшӧрӧ тай! Воис стӧч нин  
«Царствоыслы» бӧрзя час!



## ЭЗ ВО АСЛАС БАЗАӦ...

Ӧти акта пьеса

(неыджыд юкӧн)

Ворсысыяс:

Орлов – лётчик, гвардияса лейтенант.

Марфа Ивановна – колхозница.

Галина – сылӧн внучка.

Петров Карп Иванович.

Курт – немецкӧй обер-лейтенант.

Действие мунӧ 1943 воӧ.

*Занавес воссытӧддзис кылӧ радио дикторлӧн голос: «Внимание! Кывзӧй! Сёрнитӧ Москва. Сёрнитӧ Москва. Сетам бӧръя юӧръяс. Миян самолётяслӧн Берлин кар вылӧ налӧт. Талункӧд паныд войнас миян авиациялӧн гырысь соединенияс, сложнӧй метеорологическӧй условияс вылӧ видзӧдӧг, вӧчисны налӧт немецкӧй столица Берлин вылӧ. Берлин карса военнӧй да промышленнӧй объектъяс вылӧ шыбитӧма уна фугаснӧй да зажигательнӧй бомбаяс. Миян лётчикъяс пасйисны чорыд взрывъяс да гырысь пӧжаръяс, кодъяслӧн биясыс вӧлі тыдалӧны 100 саяс километр ылнаӧдз. Миян самолётъяс, ӧтиысь кындзи, ставныс воисны бӧр асланыс базаӧ».*

*Воссыӧ занавес. Сцена вылын сӧстӧминик комната колхозница Марфа Ивановналӧн. Шуйга пельӧсын, ывласянь пыран ӧдзӧс дінын, пач. Вескыдвылын ӧдзӧс горничаӧ, кӧн олӧ квартираын обер-лейтенант Курт. Паччӧр дінын, ӧшиньясын да ӧдзӧсьясын сӧстӧминик занавескаяс. Пачводз дорын Марфа Ивановна мыскалӧ пӧсудаяс. Котӧрӧн пырӧ Галина, сійӧ повзьӧма, тырӧма лолыс.*

ГАЛИНА. Бабушка! А бабушка... Тэ тӧдан... Тэ тӧдан?

МАРФА ИВАНОВНА. Мый? Мый, Галя, дитяӧй менам? Мый сэтшӧмыс лоис бара?

ГАЛИНА. Ме песла петі, сарай ӧдзӧс восьті да зэв ӧдйӧ понді мездорӧ сӧвтны пес, и друг, бабушка...

МАРФА ИВАНОВНА. Мый нӧ, мый друг?..

ГАЛИНА. И друг... ымзӧ. Да, да, ымзӧ, бабушка.

МАРФА ИВАНОВНА. Коді? Коді, дитяӧй? Кӧні?

ГАЛИНА. Да сэн, сарайын, пес чипас сайын.

МАРФА ИВАНОВНА. О, господьӧй-енмӧй! Коді нӧ сэтчӧ пырис? Али бара нин кодӧскӧ эсійӧяс... стервоясыс... (Индӧ горнича ӧдзӧс вылӧ).



ГАЛИНА. Ог тѳд, бабушка. Ме повзи... Пышйи. Ой, бабушка, и кор тайѳ ставыс помасяс? Кор?

МАРФА ИВАНОВНА. Ог тѳд, дитяѳй, ог тѳд. Часлы нѳ, ме петала, тѳдмала...

ГАЛИНА (*паныдалѳ сійѳс*). Ой, эн, эн, бабушка, виас. Гашкѳ, сэн...

МАРФА ИВАНОВНА. Эн пов. Менѳ оз ви. Мый менѳ виѳмысь кодлы бурыс? Ме нин олѳ ассым олѳмѳс, мыйта енмыс шуѳма... Тѳ виччысьлы, ме пырысь-пыр воа.

ГАЛИНА. Ме тшѳтш, бабушка... Ме ог кольччы... Ме пола... со эсѳйѳысь, немечсыс... Тѳтѳг воас да бара мѳдас... (*Нерѳмѳн*). «Гут, гут, девошка, гут. Ошень гут!» Кутшѳм ме сылы «гут» лои, кор ме морт, морт, бабушка!

МАРФА ИВАНОВНА. Дитяѳй тѳ менам... (*Окалѳ сійѳс*). Но, лок нѳ, инѳсь петалам. (*Найѳ петѳны. Воссѳ ѳдзѳс горничаѳ, да сѳсѳ мыччысьѳ обер-лейтенант Курт, синъясыс узѳмсьыс пыктѳма-былялѳмаѳсь, юрсиыс дзугсьѳма, петѳгмозыс пасьталѳ френчсѳ*).

КУРТ. Эй, тѳ... Кыдз тѳянѳс... Марпушка! Эй! (*Гѳгѳр видзѳдлѳ*). Но, кѳн нѳ сійѳ? Эй, пѳрысь ш-шѳрт! А-а... Бай-бай... Узѳѳ... (*Мунѳ паччѳрлань*). Тѳ мый? А? (*Восьтыштлѳ паччѳр весьтысь занавес*). Абу... дзик некод... Ш-шѳрт! (*Босьтѳ телефон трубка*). Алло! Крафт! Да, да – ме. Обер-лейтенант Курт. Да. Мый? Вильтор? Кывза. Да, да... Кор? Талун войнас? Сулав, сулав, ме пасья... (*Гижѳ бумага вылѳ*). «Талун войнас гарнизон территория вылѳ пуксис парашютѳн сѳветскѳй лѳтчик. Сотчысь самолѳтыс уси миян аэродромсянъ километр джын сайѳ...» Сѳдз, сѳдз... Ага! Крафт! Крафт! Алло! Кывзы, ѳнѳ кымын час, а? Дас ѳти? А мыйла ѳнѳдз та йылысь энѳ доложитѳй, а? Мый? Кор? Сѳран! Ме эг узь, ме квайт чассянъ кок йылын. Немецкѳй офицер оз узь! Тѳ виччысь! Кѳн комендант?.. Но кыдз сійѳ эсѳйѳ... Ш-шѳрт! Да, да, Петроф! Кѳн сійѳ? Ага! Пырысь-пыр жѳ татчѳ! Яснѳ? Айн, цвай, драй... Кыдз шуласны, кок пѳлыс татчѳ, мѳдыс сѳтчѳ... Али кыдз сійѳ... Тьфу, ш-шѳрт! Ставыс! (*Пуктѳ трубкасѳ да нервнѳя ветлѳдлѳ джѳдѳж кузя*). Некутшѳм спокой! То ѳтитор, то мѳдтор. И сѳдз нин петны некытчѳ, гѳгѳр партизаньяс, краснѳй шпионьяс...



# ӨЧЕРЕДНӨЙ ОПЕРАЦИЯ

*Өти акта пьесаысь юкӧн*

## **Ворсысьяс:**

Харитон Никонорыч Коровянский – врач-хирург.

Варвара Никифоровна – сылӧн гӧтыр.

Рубцов Василий Алексеевич – Краснӧй Армияса батальоннӧй комиссар.

Партизанъяс: Мартынов, Жеребцов.

Фридрих Герберт – немецкӧй лейтенант.

Рудольф Бауле – немецкӧй салдат.

Артамон Булакин – белогвардеец-эмигрант, фашистъяслӧн оккупируйтӧм карын комендант.

Действие мунӧ 1943 воын, фашистъяслӧн оккупируйтӧм советскӧй территория вылын.

*Сӧстӧминик крестьянскӧй керка. Ӧшинъяссы прӧшвиа занавесьясӧсь. Пызан вылын да этажерка вылын, кодӧ тыр быдсяма аптекарскӧй приборъяслӧн, еджыд салфеткаяс. Пызан весьтын абажура лампа. Веськыдвылӧ пырӧ ӧдзӧс. Занавес воссигӧн пызан дӧнас креслӧын пукалӧ Коровянский, куритӧ трубка, вомгорулас мургӧ-сьылӧ:*

«Если завтра война», – так мы пели вчера,

А сегодня война наступила...»

М-да... «Наступила»... Нем виччысьтӧг... И быттьӧ нинӧм эз вӧвлы... Стрӧитӧм, стрӧитӧм шуда олӧм. Кызь куим во. И, со... Вильсяма пӧрадок... фашистскӧй... Ставсӧ чышкыштӧсны, мый вӧлӧ вӧчӧма мян асланым кияслӧн, и пом... Эх-хе-хе... И мый сӧмын оз вӧчлы кадыд? *(Мунӧ этажерка дӧнӧ, мыйкӧ заводитӧ колбасысь киставны пробиркаясӧ, вомгорулас бара мыйкӧ сьылӧ. Котӧрӧн пырӧ сылӧн гӧтырыс).*

ВАРВАРА. Харитон Никонорыч, Харитон Никонорыч... Тэ тӧдан, Харитон Никонорыч...

КОРОВЯНСКИЙ *(тэрыба локтӧ гӧтырыс дӧнӧ).* Мый? Мый бара лоис этшӧмыс, Варвара Никифоровна? Мый? Висьтав.

ВАРВАРА. Фу... Лолӧй дзикӧдз тырис... Со, лыдды... *(Сетӧ сылы газетсӧ)...*



**ИЗЬЮРОВ АНАТОЛИЙ СТЕПАНОВИЧ**  
(21.11.1932 – 1966)  
с. Часово



## **ЧОЛӖМ МАЙ!**

Тулыс восьлалӧ мелі да пӧсь.  
Кызд нӧ радысла сьӧлӧм оз ликтив,  
Югыз Майкӧд кор вовлывлӧ гӧсьт  
Пырӧ талун быд керкаӧ, сиктӧ.  
Паськыз уличыс серамӧн тыр,  
Шонді сунӧма эзысь лӧнь шорӧ.  
А лӧз ывлаыс асывсянь пыр  
Петны киасьны Майыскӧд корӧ.

«Мирлы – мир, а войналы – война», –  
Татшӧм думъясӧн йӧз дорӧ пета.  
Помтӧм радейтӧм, муслунлысь жар  
Тувсов луныслы сьӧлӧмӧс сета.





**КОНЮХОВ ДМИТРИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ**  
(26.09.1911 – 04.03.1982)  
дер. Гарья

## **ОЗ НИН ГАЖӖДЛЫ НЫВЪЯСӖС ВАСЬ**

Оз нин гажӖдлы нывъясӖс Вась,  
Оз нин рытьясын ветлы сикт кузя...  
ЭстӖн ылын эм паськыд Нева,  
СійӖ кыр йылын Вась миян узьӖ...

Кыпыд сьӖлӧма, дошлӧй да ён,  
ВасьӖ эновтис Сыктыв ю нӧрыс:  
Мунис фронт вылӧ томиник зон,  
Нуис муса двухрядкасӖ сьӖрсъыс.

Мыйта шуд, мыйта гаж, мыйта мич  
Водзын воссьылис, дзирдалис, ломзис!  
Сӧмын врагысь кӧ мездлун он видз,  
Дзикӧдз саймовтчас асья сӧдз шондӧ.

Биа скӧрлунӧн тышкасис зон  
Мездлун пӧдтыськӧд славнӧй кар бердын,  
Тӧдис вӧльнӧй бур олӧмлысь дон,  
Эскис – правдалӧн делӧ оз бердлы...

Ваймис бойяслӧн доналӧм гор,  
Мирнӧй удж бердӧ кутчысим пӧся...  
Но эз во аслас гортӧ том ёрт:  
Пуктис олӧмсӧ миян шуд вӧсна...

Коляс-прӧйдитас зэв уна во,  
Вежас миянӧс выль йӧз – выль петас.  
Но оз вун налӧн сиктса том морт,  
Кодӧ бойясын дорис победа.





## ОЙ, НЕ ШУТИТ С ДЕВЧАТАМИ ВАСЬ

Ой, не шутит с девчатами Вась  
И не бродит с гармонью весною:  
Далеко, где Нева разлилась,  
Он зарыт под прибрежной сосною.

Был он девушкам люб и пригож,  
С лёгким смехом, с повадкой весёлой.  
Колосилась высокая рожь, —  
Вась покинул родимые доли.

Мать-отчизна его позвала,  
В битве пал он, но знал, умирая,  
Что опять широка и светла  
Будет доля родимого края.

Отпылала война, пронеслась...  
Вновь мы счастливы, горе изведав.  
Ой, не шутит с девчатами Вась,  
Не вернулся он в дом своих дедов.

Много раз в Коми крае у рек  
Зацветут и леса, и долины...  
Не забудет отчизна вовек  
Доблесть славную верного сына.





**ЛЫПОРОВ АЛЕКСАНДР АЛЕКСЕЕВИЧ**

(14.07.1923 – 28.12.1990)

с. Зеленец

## **КОДЛЫ ВОЙНА, А КОДЛЫ И...**

*(повестьысь юкӧн)*

**1942 вося май – июнь**

Военкомат дорсянь вoсьлалӧны мужикъяс, зонъяс. Ӧтияс – плака пасьта москияс вивті, мӧдъяс – шылялыштӧм чораса туй кузя. Нопъяссӧ карса пристаньӧ лӧччӧдасны телегаясӧн. Пасьтасьӧмаӧсь оӧмлика, медым сӧмын вoны запаснӧй полкӧдз. Бӧр гортас татшӧм кышантӧ коді ыстас, а коді и шыбитас: мыйла транспортсӧ весьшӧрӧ тыртны, нокыс сылы война дырйиыд и сідз тырмӧ. Но том йӧз пӧвстын тыдалісны и мича паськӧмаяс. Со, ӧти зон пасьталӧма коричневӧй воротника гӧна тужурка, юр вылас пӧлӧстыштӧма сэтшӧм жӧ рӧма кубанка, выль сапӧга. Злобин сійӧс районнӧй центрысь эз аддзывлы, тыдалӧ, ылыс сиктысь. А вот зонлӧн соскӧ шашаритчӧм бордӧвӧй шляпаа да визяорда куысь вурӧм жакета нывсӧ тшӧкыда паныдавліс райотделӧ вoсьлалігӧн. Татчӧс. Уджалӧ семеннӧй лабораторияын. Злобинлы лоис интереснӧ, вештыштіс ӧшиньсьыс занавессӧ, матӧджык ляскысис рама бердас да мӧдіс видзӧдны немӧй киноын моз вежласьыс серпасъяс вылӧ. Зонмыс абу шыбитана, нылыс мича и. Кӧні бара тӧдмасьӧмаӧсь? И Артемий Ефремович дыр колльӧдіс найӧс видзӧдласнас, кытчӧдз эз саявны универмагдорса чукыльӧ. А со и том нывбаба колльӧдӧ ассьыс да семьяыслыс донаторсӧ. Таян абу кутчысьӧмаӧсь: син водзад оз кӧсйыны петкӧдлыны ассьыныс сьӧлӧм пессьӧмсӧ. Но и сідзи ставыс гӧгӧрвоана: гoзьялӧн, колӧкӧ, куим ныла-пия, а налысь вердысь-удысьсӧ со лӧӧ колльӧдны юр усян туйӧ.

Кымынысь нин война заводитчӧм бӧрас сулавліс тадзи Злобин ӧшинь дорас, кымын мужичӧй да зон прӧйдитіс татшӧм колоннаяснас. А мужикуловыс бара на ӧкмӧма пӧшти пароход тыр...



## МОРТ ОЗ СЕТЧЫ

(неыджыд юкөн)

1943 вося январь тӧлысь. Волховской фронтлӧн войска водзын сулаліс мог – орӧдны блокадалысь джагӧрӧдсӧ. Медводдза радъясын мунісны разведчик-лыжникъяс. От видзчысь, враг! Но эз кокниа пискӧдчыны индӧм местаӧ лыжникъяс. Враглӧн огневой точкаяс личкисны найӧс лымъя эрд бердӧ. Пуляяс живйӧдлісны лымйӧ дзебсьӧм лыжникъяс юр весьті. Немечьяс сэтшӧм матынӧсь, мый кылӧ налӧн ноксьӧмыс. Кытӧнкӧ, тыдалӧ, эм пулемётной точка.

Колӧ эськӧ кӧть сайӧдчыны кызджык пу сайӧ. Ӧти лыжник сӧмын кыпӧдчис, вӧчис воськов-мӧд, и на тэныд:

– Та-та, та-та-та...

Бытьӧ кодкӧ сетыштис зорйӧн шуйга пидзӧсас. Сійӧ бергӧдчис ӧти кок йылас да бускысис лымйӧ. Пидзӧс чӧлансьыс ӧна петіс вир. Сы дінӧ кыссис ротаса командирӧс вежысь лейтенант Тентюков.

– Тайӧ немтор, – шуис ранитчӧм морт, – кӧрталам пакетӧн, вирыс дугдас.

– Тёпин, тадзи оз шогмы, – вочавидзис лейтенант, – пӧсьйывсьыд тадзи сӧмын кажитчӧ. Омӧльтор вермас лоны. Мун пыр этійӧ кабель пӧлӧныс. Сійӧ петкӧдас туй вылӧ, а сэті вӧлая ветлӧны, нуасны медсанбатӧдз.

Первойсӧ Тёпин восьлаліс збодера, неуна бытьӧ и чотыштис, а сесся ковмис мыджсьыны автомат вылӧ. Метра сё мунӧм бӧрын лоис бауасьны. Мед кӧть оз кежсьы кабельсьыс, коді змей моз котӧртӧ то лым вывті, то кыпӧдчывлӧ пуяс да понӧल्याс вылӧ. Тайӧ кабельыс йитіс ӧртъясыскӧд, сетіс сьӧлӧм.

Колӧ ӧдйӧджык кыссьыны, а то кӧдзыдыс пӧртас йи ёкмывлӧ. И сылы лои зэв забеднӧ, кӧть бӧрд: ӧд сійӧ сэтшӧм на этша удитіс. А уна-ӧ удитан вӧчны дас ӧкмыс арӧснад?

Судзӧдіс фляга, юыштис спирт. Шоналыштис, кокыс эз кут сэтшӧма сотчыны. И сержант Тёпин заводитіс бара сывъясьны, кыссьыны.

Колӧ кыссьыны водзӧ, колӧ... Окота на волыны Коми муӧ, аддзывны муса Эжвасӧ, кутлыны мам-батсьӧ, котравны дзоридзяса видзьяс вывті...





**МАТВЕЕВ АЛЕКСАНДР МИХАЙЛОВИЧ**  
(07.11.1919 – 21.10.1981)  
с. Ипатово

## **САЛДАТ БӖР УДЖАЛӖ КОЛХОЗЫН**

ЛӖз енӗж пасьтаыс дзик му,  
Зӗв ылӖдз вешйӧма веж вӧрыс.  
И быттьӧ ойдӧ сьӧдов ю –  
Тадз кольӧ муыс трактор бӧрысь.

Збой, долыд синъяса том зон  
Оз эшты видзӧдлыны бокӧ.  
Машина сылӧн – сложнӧй, ён,  
И кывзысьӧ тай, и оз лӗка!

Зӗв чӧскыд сынӧдыслӧн кӧр,  
Пельк жаворонок сьылӓг качӧ...  
Но код нӧ гӧрӧ колхоз йӧр?  
Дзик быттьӧ аддзысьлӓм ми!.. Часлы!

...Ростовын мунӓс смертнӧй бой.  
Кар ставнас ыпъялӓс жар биын,  
Снарядъяс поткӧдлӓсны вой.  
Разрыв... и танкным сувтӓс мян.

Кӧть киссис пуля шер, збой морт  
Люк восътлӓс, жугалӧмсӧ дзоньтӓс...  
И быттьӧ бара танкын ёрт,  
Дай уджас мыйкӧ эм тшӧтш фронтсьыс.

Он синнад судз тӓ мулысь от,  
Но фронтовиклӧн мудзтӧм кийс...  
Код вӧчис Эльбаӧдз поход,  
И уджъяс вылын водзын сӓйӧ.

Мед кышӧдчас кузь шепта сю,  
Мед лоӧ Рӧдинаным озыр,  
Со видзӧд, гӧрӧ тувсов му, –  
Салдат бӧр уджалӧ колхозын.



## ЧУЖАН МУЫН

Дзоридзалё вӱлі муным  
Ыджыд гажа садйӱн.  
Взрывъяс гымӱн, война шумӱн  
Локтіс сьӱкыд кадыс.

Муса Рӱдинаным весьтӱ  
Водіс пемыд вуджӱр,  
Лютӱй враг кор миян муӱ  
Сьӱд орданас вуджис.

Мед эз пемды миян олӱм,  
Дзирдаліс мед шонді,  
Смертнӱй тышӱ петім ставӱн  
Рӱдина-мам понда.

Чегим зверлысь сюрсалысӱ.  
Оз нин шутляв пуля.  
Лэптӱ стенъяс Сталинградын  
Каменщик зэв зіля.

Бара кыпӱдчис плотина  
Ызгысь Днепр ю вомӱн.  
Кисьтӱм местаӱ со сувтӱ  
Важсьыс ыджыд домна.

Сотчӱм кар со выльысь кыптӱ,  
ӱдйӱ, быттьӱ мойдын.  
Войыс лун кодь лои сиктын –  
Югыд биӱн ойдіс.

Дружнӱ стрӱбитӱны миян  
ӱтвывтчӱм народъяс  
Школаяс, дворецъяс, клубъяс,  
Кӱрттуйяс, заводъяс.

Уджлысь, гажлысь сьыланкывъяс  
Тӱлыс бара нуӱ.  
Ыджыд олӱм, шуда олӱм  
Миян муын пуӱ.



## МОРСКОЙ ДЕСАНТ

Веж быгъя, усьласьö мисьтöм съöд гы.  
Помтöм скöр морейс пуö.  
Йиркöдö, грымöдö бушковлөн шы.  
Вал бöрся вал тöлыс нуö.

Гыяссö вундö морской пароход.  
Пушкаяс чöлöсь сэн грöзөн.  
Букуша öшалö енэжлөн свод.  
Палуба тырöма йöзөн.

Тайö – морякъяс, десантнöй отряд,  
Мунам ми вражеской портö.  
Матыстчö берегö уськöдчан кад.  
Кар кыптис рытывладорын.

Пуркнитис би – тшынөн берегдор вөр,  
Сюръяөн веж ваыс качис.  
Крейсерлөн вочакыв пöсь вöлі, скöр,  
Залпъясөн гымалис ачыс.

Гыалö сола ва, кöдзыд – нач йи,  
Тушатö чеплялö, сотö.  
Голяöдз ва пытшкын келамö ми.  
Пулялөн шутьялём содö.

Сыркалö, тиралö изья крут кыр –  
Швучкöны ён гыяс сэтчö.  
Гыясысь петим ми берегвыв тыр –  
Котöртам, усьлам и чеччам.

Юрöбтис вынйöра русской «ура»,  
Чегсьöдис врагöс штык югөр.  
Сьöлёмным биа, кöть паськём и ва,  
Бергöдiм немецöс гугөн.

Бой вöлі дженьыд, но пуана, яр.  
Карын нин якöра лента.  
Бара ми немецысь мездимö кар.  
Красной моряк сийö – вентöм!



**НЕКРАСОВ АЛЕКСАНДР ВАСИЛЬЕВИЧ**

(04.11.1952)

с. Слудка



## **КРАСНЫЕ ОБЕЛИСКИ**

В деревне каждой обнялись  
Над Эжвой  
Цветы,  
Где вырос обелиск  
В надежде,  
Что помнишь всех  
По именам,  
Как братьев,  
Кого не отдала  
Война  
Обратно,  
Кого домой не возвратить  
Семьям,  
Кто, борозду разворотив,  
Хлеб сеял,  
В ту самую, свою весну,  
Любил свято...  
Когда бы им не на войну,  
Гудеть свадьбам,  
Топить бы сотни черных бань.  
И белых!  
Они бы хором «Шондібан»  
спели...  
Где каждому  
Последний раз  
Пришлось упасть?  
Неблизко.  
Даже мёртвым им не спать  
Под обелиском.  
Где  
Конечная земля  
Постлана убитым?  
...Светится  
Звезда Кремля  
Рубином.





**РАЗМЫСЛОВ АЛЕКСАНДР ВАСИЛЬЕВИЧ**  
(1927 – 27.09.1994)  
с. Палевицы

**КОСЬМЫВТӨМ СИНВА**  
(повестьысь юкӧньяс)

Коли некымын тӧлысь. Мыйкӧ дыркодъ эз во письмӧ Панясянь. Зара жугыльмис, поліс, гашкӧ, мыйкӧ ськӧд лои. Но ӧти асылӧ почтальонша Клаша бара на гажӧдіс – воис письмӧ. Выль полевӧй почта номерӧн. Вӧлӧмкӧ, Панялы сетӧмаӧсь младшӧй лейтенантлысь чин да срокись водз нуӧмаӧсь фронт вылӧ. Воюйтӧ Ленинградскӧй фронт вылын, собалӧны пуляяс да минаяс улын Синявинскӧй нюръясын. Недыр вӧлӧма взводса командирӧн, сӧсся тшӧктӧмаӧсь специальность кузя санбатӧ вуджны. «Вот кӧні мойвиис нуӧдны медицинскӧй “практикатӧ”, – сералӧ Паня. Тышгъяс вывтӧ сӧкыдӧсь, сӧника нюръясын ранитчӧм да усьӧм кындзи уна кыммӧмъяс. Лӧсьӧдчам босьтны Мга.

Батьсяньыс воліс дзик ӧти письмӧ, гижис, кыздз вӧвлӧм командирӧс, регыд и нуисны фронт вылӧ. Воюйтӧ Калининградскӧй направленииын.

Выль во бӧрын сулалісны крещенньӧса кӧдзыдъяс. Швачкакыліс ывлаын пашляк. Рӧмыднас Зара сӧмын на локтіс фермаысь, кильчӧӧ кодкӧ зялькнитіс. Пырис почтальонша Клаша, зэв жугыль чужӧма.

– Заренька, кӧні нӧ мамыд?

– Паччӧрын куйлӧ, – мыйлакӧ повзис кодъ Зара, сьӧлӧмыс заводитіс ӧна тіпкыны.

– Ме тані. Мый нин, донаӧй, висьталан? – шыасис мамыс.

– Крепитчӧй. Шог юӧр. Верӧсыдкӧд мыйкӧ лоӧма.

Почтальонша сетіс кабаласӧ Заралы да синъяссӧ чышкаліг петіс. Тайӧ вӧлі похоронка батъ вылӧ.

\*\*\*





\*\*\*

Локтіс нин тулыс. Оланногыс войтырлөн пыр омӧльтчис, тшыглуныс топӧдіс эз сӧмын войтырӧс, но и колхозса скӧтӧс. Бурджык вӧвъяснас вӧр участокын кер кыскалісны, колхозлы сетӧм планьяс олӧмӧ пӧртісны. Фермаын омӧльтчӧм мӧсьяссӧ усьӧмысь гез вылын кынӧм увтіыс пыкісны. Мӧсьяс лысьтісны вывтӧ этша. Выльысь чужӧм куканьяс скелет кодьӧн вӧліны, унджыкыс кулӧны. Ыджыд шог шымраліс сиктсӧ, помся вайисны похоронкаяс, бабаяс, унджыкыс нин дӧваяс, шогысла да тшыгысла кадысь водз ёна пӧрысьмисны да омӧльтчисны. Но удж вылӧ петлісны быд лун, весиг шойччыны эз сетлыны. Пуктасны зептас нель-ӧ-вит пуӧм картупель, рузумӧ гартыштасны сов чепӧль да шатласиг кыскысьӧны фермаясӧ мӧсьяс дорӧ, конюшняӧ ветлыны турунла, кыскавны муяс вылӧ куйӧд, ыджыд бакын мӧсьяслы жуг пуны. Коньӧрьяс! А сюрлі жӧ бабаяслы неморт сяма сьӧкыдлуныс да тшыгйыс война воясӧ!

\*\*\*

Воис письмӧ Панясянь, гижӧ:

“Муса Зара, Заренька! Век на зырсям фашистьяскӧд, зілям орӧдны Ленинградлысь блокада. Ӧнӧдз пыр на воюйтӧм передӧвӧйын, ранитчӧмаясӧс кыскалам палаткаясӧ, кӧртавлам дойяссӧ да кызд слӧймам мӧдӧдалам ми бӧрын локтысь эвакогоспительӧ. Мукӧд лунас куимнан палатканым тырлӧ ранитчӧмьясӧн. Весиг татшӧм адскӧй бой дырйи миян хирург эз эновтлы местасӧ, кӧні вӧлі заводитӧма вӧчны операция. Первой кытшын бомбаяс взорвитчисны бокин. Тыдалӧ, фашистскӧй ас скӧрмис веськавтӧмысь. Вӧчис мӧд кытш. Лыйліс палаткаяс кузя снаряжьясӧн. Тайӧ бой дырйи военврач Чертков пӧгибнитіс скальпельӧн киас операционнӧй пызан дорас. А тӧрыт сы местаӧ воис... воис военврач Чебанов, буретш сійӧ, кодӧ кӧсйыліс босьтны ас дінас дивизияса госпительӧ. Вот радлуныд лои менам! Войскаын паныдасылӧны комияс. Найӧс ме казяла, кор ас костын варовитӧны коми кыв вылын, а кор ранитчасны да ваясны хирург пызан вылӧ, доймӧмысла матькӧны комиӧн и рочӧн да сэтшӧм мисьтӧма! Чебанов найӧс зільӧ лӧньӧдны комиӧн. Ранитчӧмаӧс чужан сӧрни ёна кокньӧдӧ дойяс лечитіг...





## РАЗМЫСЛОВ АНАНИЙ ПРОКОПЬЕВИЧ

(06.11.1915 – 30.09.1943)

с. Палевицы

### ВОКЛЫ

Ыджыд чолѳм, менам дона вок,  
Ылі ытыыввывсянь ыджыд воксянь!..  
Таво гожѳм, гашкѳ, ог на лок,  
Но эн шогсы, ньѳти тѳ эн шогсы.

Гожся ытын чужан сиктным рам,  
Рѳмпѳштан кодъ Эжва юным шыльыд...  
Кѳнкѳ, тарыт миян муса мам  
Лунвыв йѳрын уджалѳ на зіля.

Тѳда: сійѳ, узыны водігмоз,  
Частѳ гажтѳмсыывлѳ миян вѳсна,  
Кодъяс энвтісны шоныд чужан поз, –  
Коді кытчѳ – муналісны ылѳ.

Вѳлім ѳкмысѳн ми – пи да ныв,  
Но код бордъясыштѳ, пыр жѳ лѳбзьѳ...  
Кѳтъ и, вокан, паськыд му шарвыв,  
Олѳм туйсыыд некытчѳ он дзебсы.

Бымыштан и гѳгѳрвоан сѳк,  
Кутан ачыд корсьны аслыд шудлун.  
Сѳмын янсѳдчигѳн пѳрысьясѳс тѳ  
Морѳс бердад топыдджыка кутлы.

А тѳ ѳні сѳмын сыыв да ворс,  
Налысь сѳѳкылдунъяс гажѳд, личѳд,  
Вугрась, котрав, Ѳсьчыкысь мѳс корсь,  
Эжва кырсянь пароходъяс видзѳд.

И мед некор оз босѳт тѳнѳ шог,  
И оз нормыв сѳѳлѳм тѳнад могтѳг,  
Гашкѳ, таво гожѳм ог на лок,  
Но быть локта коркѳ, локта.



## БРАТУ

С Запада, из дальней стороны,  
Шлю большой привет тебе, братишка.  
Этим летом ты меня не жди,  
Но не надо убиваться слишком.

Дремлет летним вечером село,  
Вычегда устало катит воды.  
Все уж спят. Но не пришла ещё  
Наша мать, наверно, с огорода.

А вернётся, знаю, перед сном  
Всех детей своих она вспомнит:  
Где они теперь, в краю каком  
И в какую даль судьба их манит.

Девять братьев и сестёр росли  
Все мы вместе, под одною крышей...  
Много троп во всех концах земли  
И свою дорогу каждый ищет.

Вырастешь и всё поймёшь ты сам,  
Сам найдёшь своё большое счастье...  
Только помни: трудно старикам  
Разрывать свою семью на части.

А пока играй и веселись  
Нашим милым старикам на радость.  
Бегай, пой, ершей в реке лови –  
Вешать, братец, голову не надо!

Отгони свою пустую грусть.  
Я скажу, братишка, откровенно:  
Этим летом, может, не вернусь,  
Но вернусь домой я непременно.

*Перевод Г. Луцкого*





**РОГОВА ЗОЯ ИВАНОВНА**

(02.03.1918 – 15.06.2004)

с. Слудка

## **БИНОКЛЬ**

(висьт)

Андрейлы вöлі көкъямыс арöс, кор батыс муніс фронт  
вылö.

– Ме пыдди колян, – малаліс бать детинкалысь еджыд  
юрсисö. – Кывзысь мамыдлысь.

– Бать, тэ локтігад меным бинокль вай. Война вылад öд сійö  
уна.

– Вая-вая, – көсйысис батыс.

– А кор локтан? – меліа видзöдлö батыслы синмас Андрей.

– Регыд, дона пи, регыд. Вермам лёк вөрöгöс, и гортö.

Андрей быдöнлы ошйысис сиктын, кутшöм козин көсйысис  
сылы батыс.

Колис сэсянь куим во. А батыс век оз лок.

Первой кадас тшöкыда волывлісны письмöяс. Мамыс зэв  
кыпыдпырысь восьтыліс найöс. А öти письмö мамыс шогпырысь  
босьтіс киас. Сы бöрын сэся почтальонша эз кут кежавлыны на  
ордö. Усьöма батыс фашистьяскöд косьын.

Андрей мый вермис отсасис колхозлы. Первойсö юр  
кыскаліс, а коймöд гожöмнас куртны да ытшкыны нин велаліс.

Войналöн нельöд тулысын воис фронт вылысь Ивö Прокö.  
Чотіс, öти кок пöвсö гöгрöс пуысь вöчöмаöсь. Армияö мунтöдз сійö  
колхозын юралысьöн вöлі, а мыйöн воис, бара важ уджас кутчысис.

Видз вылö петан кад воис, шуисны котыртны торья  
бригада, кодлы вöлі индöма пуктыны турунсö Гагшор йылын.  
Кывыннас ылыс участокö öкмис челядюлов. Сэтчö жö сюртчис и  
Андрей.

Андрей куртіс. Сетісны аслыс вöв да куртан машина  
дöзьöритны. Ыркыд төвруа лунъяснад дивъя гижлавны шылыд  
видзястö. Тырас кос турунön машина гыркыс, личкыштан кокнад  
рычаг вылас, кинад отсыштан помöдз пиньяссö лэптыштны. А  
кымöра лунъяснас матö волан, лöддзыс вöвтö вильöдö, гебйыс  
синмö сатшкысьö. Кузь каднад Андрей век жö велалыштіс  
кутшöмакö на дінö.



Сэтшөм здукъясё, кор видз вылө волө председатель, челядь чукөртчылёны тшынас дорё.

– Зільёй, зільёй, том войтыр, – ышөдө Ивё Прокё. – Уна турун заптам – мөсьяс пөтөса төвьясны. – Здук кежлө чөв усьлө, сэсся содтө. – Ставныдлы козыналам ситеч дөрөм да сатин гач.

Андрей синсё эз лэдзлыв председателён бокас ошалысь бинокль вылысь.

– Мый, кажитчө?

– Зэв ёна, – гөрдөдіс Андрей. – Позьё видлыны?

Андрей вель дыр бергөдліс киас отарланё вөснялысь трубасё. Отилаті весиг нюкыльтчыштөма, осколок либо пуля, көнкө, чирснитөма. Видзөдліс ты мөдарё, дзик ныр улас эжөр костас уткапиян уялісны. Сё дивө! Дзик мойдын моз, тэ аддзан, а тэнö – оз. Но и добра!

– Бать татшөмөс жө көсйысьліс вайны, – ышловзис Андрей да мыччис бинокльсё Прокё дядьлы.

Арнас пелькөдөм-мичмөдөм школаё локтісны председатель да тшөтовод, моздор тыр вайисны челядьлы козиньяс. Отияслы – мича дөрөм, мөдьяслы – лыжи, коймөдьяслы – книга.

Андрейөс чукөстісны жө пызан дорё. Председатель, Ивё Прокё, лышкыда нюммуніс, сэсся и мыччис зонкалы кутшөмкө көрөб.

– Мый нө тані? – Андрейлөн пышкай моз жбыркнитіс сёлөмыс.

– Восьты да видзөдлы, – вашьялө председатель. Андрей тірзыштысь киясөн восьтіс.

– Бинокль! – ылыкнитчысь радлунөн горөдіс шемөсмөм Андрей. – Тайө меным али мый, Прокё дядь?..

– Тэныд, дерт, кодлы нө сэсся, – шуис председатель. – Тэ медбура уджалін видз вылын. Молодеч!

– Прокё дядь, ме сөмын некымын лун... Оти вежон, гашкө, новла... И бөр аслыныд бинокльсё сета. Тіян вед тайө.

– Бөр эн вай, – сьбөлөмяньыс шуис председатель. – Вөдитчы и казьтыв батьтө. Бур морт сійө вөлі: зіля уджаліс колхозын, смела тышкасис фронт вылын.





ТИМИН ВЛАДИМИР ВАСИЛЬЕВИЧ

(02.07.1937)

дер. Гарья

## ПАТЕФОН

По деревне  
Ходил из рук в руки,  
Став бесхозным навек,  
Патефон.  
Полурухлядь,  
Но очень хрупкий,  
Заводился бережно он.  
Выходили  
Усталые девушки  
На середку  
В замкнутый круг.  
И со скрипом  
Дарил их надеждами  
Музыкальный железный друг.  
И кружились,  
Нас грея объятьями,  
Пацанву –  
Нам по десять лет.  
И вдруг в танце  
Нам волосы гладили,  
Нам, взрослеющим на земле.  
А когда  
Замолкала музыка,  
Их глаза наливались мукою  
И глядели на патефон,  
Будто в чем-то  
Виновен он.  
Без вины  
Его ручку неистово,  
Так крутили,  
Отчаявшись, зло!  
...Сорок пятый, война.  
Гармонистами  
Обеднело наше село.



## ХЛЕБ ВОЕННОЙ ПОРЫ

Очередь длинна.  
Стою с другими.  
Только до весов добраться мне б.  
На тарелке лёгонькие гири,  
На другой –  
Такой тяжёлый хлеб.  
Хлеб...  
Он уместался на ладошке,  
И покуда ты идёшь домой,  
С этой пайки  
Оберёшь все крошки  
Да чуть-чуть отломишь  
От самой.  
Нас, ребят,  
Бомбежки не будили,  
Но мы знали всё –  
Идёт война!  
«На-ше де-ло пра-во-е», –  
Твердили,  
Словно песню,  
Как и вся страна.  
Женщины хвалили нас.  
«Родные,  
Дружно собирайте колоски.  
Победим –  
Не только что ржанные,  
Белые  
Спечем вам колобки».  
Дни войны.  
Ребятчи наши годы –  
Сумка с хлебом,  
Рваные пимы.  
Преодолевали все невзгоды  
Наравне со взрослыми  
И мы.





**ШЕБОЛКИН ПАВЕЛ АНДРЕЕВИЧ**

(27.08.1905 – 14.09.1963)

с. Пажга

## **РУД ШЫНЕЛЯ МОРТ**

Асья кыа пöртмасьöмөн ворсö,  
Коли бара фронтвывса съöd вой.  
Кöнкö кылö петукъяслөн горзöм.  
Бытьö тані некор эз вöв бой.  
Мед жö петук асывводзын сьылö,  
Война пыр на ыджыдалö тан.  
Кöнкö матын другысь эргöм кыліс:  
Вөр ді сайсянь петіс сизим танк.  
Зяльскигтырйи уськöдчисны водзö.  
Эрдсö тыртіс лыйсьöмлөн ёсь гор.  
Налы паныд повтöг петіс косьö  
Вöльнöй муысь руд шынеля морт.  
Танкъяс водзын укйöдлöны взрывъяс.  
Руд шынеля воин öтнас сэн  
Йöз шуд вöсна багатырскöй вынөн  
Сизим танккöд нуöдö збой вен.  
Код нö тайö руд шынеля мортыс  
Сизим зверкöд öтнас нуö тыш?  
Кöні сылөн чужаніныс-гортыс? –  
Кыссьысь мортлысь аддзам сöмын мыш.  
Сійö сувтіс. Кыпöдіс граната:  
Танкъяс водзын укнитіс ён взрыв.  
Смертьысь повтöг сувтіс сійö татөн:  
«Ог лэдз водзö!» – сетіс клятва-кыв.  
Нельöд танк нин сотчö нöрыс йылын.  
Морт друг уси, эз шу öти кыв.  
Тайö кадас орччөн бытьö кыліс  
Рöдиналөн вына сьыланкыв.  
Код нö тайö руд шынеля мортыс  
Сотчысь танкъяс пöвстын куйлö чöв?  
Кöні сылөн чужаніныс-гортыс? –  
Юалöмлы воча кыв эз вöв...





**ЮШКОВ ГЕННАДИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ**  
(14.03.1932 – 20.05.2009)  
с. Часово



## **СКОЛЬКО У НАС ГЕРОЕВ?**

В чьи двери война ни толкнулась –  
ушедших не много вернулось.  
На каждую сотню из наших –  
почти девяносто павших.  
Ещё со времён Ермаковых  
зыряне служили толково  
и в том сорок первом тревожном  
вставали всем краем таёжным.  
Недолгая вроде дорога,  
но вот уж от дома далёко,  
и шли из вагонного быта  
в огонь полыхающей битвы.  
В охоте ли, в ратном ли деле –  
умело оружием владели.  
Но враг был сильнее в ту пору  
зловещею силой моторов,  
и всем было ясно:  
хоть дважды  
отдай богу душу, но вражий  
напор этот выдержать надо –  
такой была горькая правда.  
Хоть дважды...  
А каждый одною  
владел от рожденья душою,  
а души, известно, не птицы,  
чтоб снова назад возвратиться.  
Бок о бок и русский, и коми  
сражались, как братья по крови,  
и падали братья родные...  
А где же листы наградные?  
До них ли в те месяцы было?  
А слава – над каждой могилой.  
Так с первым призывом военным,



и кадровым, и резервным,  
земля наша вскоре рассталась,  
а больше мужчин не осталось.  
Лишь тех не коснулось забвенье,  
чей подвиг вошёл в донесенья.  
Но сердце и есть для того ведь,  
чтоб всех до единого помнить,  
кто первыми насмерть стояли  
тогда ещё, в самом начале...

*Перевод П. Серебрякова*

## **МАТЬ**

Хоть и рос я пареньком упрямым,  
Только раз досталось мне от мамы.

Помню, как она меня побила...  
Шла тогда война. И лето было.

И стояли травы в полной силе.  
Мы, мальчишки, за рекой косили.

Косами отцовскими махали,  
Ни минуты мы не отдыхали.

А в обед пошли купаться. С ходу  
Сиганули в солнечную воду.

Час купались – все нам было мало...  
Так в воде нас и застала мама.

А была она за бригадира:  
Самой первой в поле выходила.

Нет людей, а дел – на годы хватит...  
За руку она меня как схватит!



Нет, она не тронула б чужого.  
Ну, а мне:  
– Убью, – кричит, – такого!

Я от неожиданности замер,  
А она как врежет мне вожжами!

Обожгло мне спину страшным жаром.  
Я упал и жду ещё удара.

Только вижу – что всё это значит?  
Рядом мать моя стоит и плачет.

Горше, чем я сам, рыдает мама...  
С той поры прошло годов немало,

Никогда я матери ни слова  
Не сказал ни грубого, ни злого.

Чтоб я лучше рос, она, бывало,  
Мне кусок последний отдавала.

Мне штаны латала до рассвета.  
Разве я когда забуду это?

Ну, а то, что раз меня побила, –  
Так была война. И трудно было.

*Перевод Н. Старшинова*





**ДЕРБЕНЕВА ГАЛИНА ИЛЬИНИЧНА**  
с. Зеленец

## **Я СНОВА НИЗКО ГОЛОВУ СКЛОНЯЮ**

Год сорок первый мир в стране разрушил –  
Фашизм ворвался в мирные дома.  
Топтал поля, корежил людям души,  
И на защиту Родина звала.

Мальчишки, ад прошедшие солдаты,  
Мне юность жаль, сгоревшую в войне  
Врагов остановили вы когда-то  
И дали жизнь послевоенной мне.

Я снова низко голову склоняю  
Перед великим подвигом страны.  
Героями простые люди стали  
В тылу и на фронтах большой войны.

В высоком небе распевают птицы,  
Играет ветер кронами берёз...  
Зажгу свечу о павших помолиться  
И об отце, не сдерживая слёз.



## О ЧЁМ ТЫ ПЛАЧЕШЬ, ВЕТЕРАН?

О чем ты плачешь, ветеран,  
О чем твоя печаль?  
Покоя нет от старых ран,  
Друзей погибших жаль?  
Иль юность вспомнил боевую?  
Дорогу славную побед?  
Или сейчас тебя волнуют  
Те семьдесят победных лет?  
Склоняюсь я перед тобою,  
Перед нелегкою судьбою,  
С тобою вместе плачу я  
В Победный день войну кляня.

## СОЛДАТЫ-ПОБЕДИТЕЛИ

Встаёт рассвет над родиной великою,  
И птицы не смолкают до утра.  
И на груди солдата-победителя  
Как солнышко сияют ордена.  
И облака на юг плывут ленивые,  
И ветер холодит седой висок,  
И не забыта доля несчастливая,  
Как в разбомблённом поле колосок.  
А на пригорке под берёзкой нежною  
Одетый в бронзу встал простой солдат,  
Он голову склонил над стелой скорбною,  
Под ней его друзья спокойно спят.  
Оставшиеся воины бесстрашные -  
Заметно поредевшие ряды –  
Заплачут, вспоминая годы, знавшие  
И поражения горечь, и побед цветы.  
И время воскресит бои забытые,  
Родные лица в памяти всплывут.  
В Победный день живые и погибшие  
Полком бессмертным на земле пройдут.





**КОБЕЦ АНДРЕЙ СЕРГЕЕВИЧ**  
пос. Кемьяр

\*\*\*

Лейтенант в атаку поднимает роту,  
Да такой молоденький за взводом взвод.  
Он один из офицеров и ведёт пехоту,  
Высоту без боя противник не сдаёт.  
Рвутся вновь снаряды, кто-то погибает,  
Но в бою тяжёлом взята высота.  
Неприятель в страхе всё же отступает,  
Лейтенант командует:  
«Посчитать потери и занять места.  
Будет День Победы, уничтожим фрицев,  
Не дадим им землю мы свою топтать».  
По тропинке ходит, вглядываясь в лица,  
Каждому он хочет руку взять, пожать.  
Их уже немного, рота поредела,  
Те, кто шли в атаку, выполнив приказ  
Да и лейтенанту плечо, видать, задело,  
Он это почувствовал только лишь сейчас.  
Медсестричка Варя плачет, но бинтует.  
«Ничего, родная, главное, живой», –  
Он её погладит, в губы поцелует –  
Так вот 43 год шёл фронтовой.  
Всю войну прошли, вместе прошагали,  
Встретили в Берлине 45 май.  
А потом страну, и детей своих поднимали,  
Ветеранов тех, друг, не забывай!



**КУЗНЕЦОВА ТАМАРА**  
с. Пажга



## **Я ПОМНЮ**

Я не знаю ни год, ни месяц  
Когда появилась на свет.  
Я не знаю ни мамы, ни папы  
Но это не главное – нет.  
Главное промысел Божий  
Что я осталась живой,  
Что дал мне любовь  
Как бесплатный подарок Господь  
Для жизни моей земной.  
Первое, что вспоминаю – «концлагерь»  
И голод сосущий внутри,  
Нары в три этажа и дети,  
Что очень нуждались в любви.  
До вечера целая вечность  
Уставшие мамы пришли  
В руках у них плошки  
С горькой, без соли чуть теплой  
Ещё баланды.  
Помню сжимавшие страхом бомбежки  
Бомбы светлые капли  
Своём неслись до земли  
А мне всегда казалось  
Что все эти капли мои.  
Я помню, рыжие люди  
Схватили и тут же отбросили...  
За коросты мои зловонные  
Смерть убрала свои руки.  
Эти нелюди кровь из деток выкачивали,  
Чтоб солдат своих поднимать.  
Размечтались...  
Русь православную  
Под себя подмять!..





**ЛЯПУНОВА ТАТЬЯНА**  
с. Вильгорт

**УРА, ПОБЕДА!**

День Победы! Мурашки по коже,  
Как ликует советский народ!  
Ветераны все стали моложе –  
Сердце каждого, плача, поёт.  
Слёзы радости, горечь утраты...  
Как вместить в души подвиг святой?  
Миллионы легли – такой платой  
Кто ещё заплатил за покой?  
За улыбки детей, за свободу,  
За достоинство, правду и честь?  
И скажите, какому народу  
Муки ада пришлось претерпеть?  
Земля русская стоном стонала,  
Кровь текла, как бездонный ручей,  
Но она на колени не встала,  
Прямо глядя в глаза палачей.  
Похоронки летели, как птицы,  
Вместо писем получит их мать...  
Так истории нашей страницы  
По другому нельзя написать.

Это наша победа и слава,  
Это наш несказанный триумф,  
Подвиг нашей могучей державы,  
Только наш героический труд.  
С Днём Победы, народ-победитель,  
Сокрушавший любого врага,  
Земли предков надёжный хранитель,  
С днём Победы, родная страна!





## КОМ В ГОРЛЕ

Воевал мой отец,  
Сам он был старшиной.  
А девчонка-боец  
Скоро стала женой.  
А у нас в сундуке  
Две пилотки лежат,  
Гимнастерки, ремни  
О войне говорят.  
Нет отца, мамы нет,  
И на сердце тоска.  
Ты оставила след  
В моем доме, война.  
И застрял в горле ком,  
И слеза на щеке,  
Что не сели за стол  
Те, кто был на войне.  
С днём Победы, родные...  
Как живется вам там?  
И свои, фронтовые,  
Вам дадут ли сто грамм?





**МАКСИМОВА ВАЛЕНТИНА АЛЕКСЕЕВНА**  
с. Вильгорт

\*\*\*

Я слышу, как грохочет канонада,  
С крестами танки по полю идут.  
И им навстречу паренек с гранатой  
Собою закрывает танкам путь!

Горят машины с черными крестами.  
Убитый наповал боец лежит.  
Он никогда уже не встанет,  
Но даже мертвый он врагу дорогу преградит!

Четыре года война дышала смертью  
И отнимала жизни у людей  
Погибшие для нас бессмертны  
Высок полет их в стае журавлей.

А где-то мать ждет весточки от сына  
Надеется, что Бог его хранит,  
Хотя и знает, что война неумолима  
И никого она не пощадит.

Прошли года, а боль не утихает,  
Изранены войной сердца  
Цену Победы современник знает,  
И будет верен павшим до конца.

Над мирным небом семь десятилетий  
Триумф свой празднует народ  
И боль утрат страдания, смерти  
Сегодня каждый сознает.

И невозможно на колени нас поставить,  
Наш русский дух неистребим!  
Россию вечно будем славить  
И никому в обиду не дадим!



## ДЕТЯМ ВОЙНЫ

Тучами небо затянуто.  
Голод и холод. Война.  
Страх и болезни в памяти,  
Черная тишина.

Дети войны, вы помните  
Страшные времена.  
Ну же! Не плачьте, полноте,  
Горя душа полна.

Все отняла туча черная.  
Спать было некогда вам.  
Да и краюшка хлебная  
Была с травой пополам.

Не было в жизни забавы,  
Некогда было играть  
Сразу же после школы  
Шли все картошку копать.

А по весне со взрослыми  
Часто ходили на сплав.  
Домой приходили мокрыми,  
Здоровье свое подорвав.

Рядом были наставники,  
Участь их та же была.  
Не было в жизни праздников  
Круглые сутки – дела.

В эту, годину черную  
Каждый трудился, как мог  
Душу свою непокорную  
Ставил врагу поперек

В том, что врага разбили мы,  
Ваша заслуга есть  
Дети войны – герои вы  
Вам воздаем мы честь!





**МАРТЫНОВ ЕВГЕНИЙ ВЕНИАМИНОВИЧ**  
с. Лэзым

*Посвящается Симакову Павлу Дмитриевичу*

Абу кӧнкӧ бокын, эстӧн,  
Тані миян Гыбад грездын  
Ӧтнас нин коли дзик  
Сиктын бӧръя фронтовик.  
Сюрлі сэжъя сьӧкыд кадыс,  
Веськавліс и изки адас,  
Вуджис ставсӧ – бисӧ, васӧ,  
Локтіс коктӧм – война паса.

Эз тай нинӧм морттӧ нюкыльт,  
Кӧть и уна вӧлі чукыль.  
Олӧм вылас эз тай элясь,  
Быдтіс, велӧдіс квайт челядь.

Уджын некодысь эз кольчыв,  
Гортас лунысь-лун эз шойччыв:  
Пуктіс турун, бертіс кер...  
Мунӧ – киняулас чер.

Кӧть и вежис ӧкмысдасӧд,  
Юрвежӧрыс сӧстӧм, ясыд.  
Важсӧ тӧдмавны кӧ колӧ,  
Ставӧн мунӧ Пашӧ дорӧ.  
Со и ӧні век на колӧ:  
Дырджык му вылас мед олӧ,  
Абу кӧнкӧ бокын, тан  
Войनावывса ветеран.



\*\*\*

Чорыд тышын уси зон,  
Шлэвгысисны кияс,  
Некор гортас оз нин во  
Мамлөн муса пиыс.  
Оз нин некор малыштлы  
Юрсө мелі кинас.  
Оз нин некор топөдлы  
Писө морөс дінас.  
Кодлөн өти, кодлөн кык  
Кодлөн, гашкө, ставыс...  
Локтіс, изіс, пасьвартіс  
Мустөм пеж войнаыс.  
Сымда йөзыс уси сэк,  
Сымда прамой мортыс.  
Өнөдз казътывлам на век  
Батьөс, пиөс, ёртөс...

\*\*\*

Некор оз вушйы, некор оз вун  
Гожся юнь төлысса  
Кызь кыкөд лун.  
Төдлытөг, виччысьтөг воис тай со  
Сюрс өкмыссө нелямын өтикөд во.  
Өтвылысь гижөм вөлі көть пакт,  
Наяна, гусьөн пурыштіс враг.  
Асылыс поті, сыркмуніс му,  
Му пасьта лои пасйөтөм гу.  
Тыш вылө муніс озыр и гөль,  
Ас мусө дорйыны муніс и пөль.  
Шогыс и дойыс сюрис, и плен.  
Бөр гортө воис, отсаліс Ен...

...Пөльой нин абу, сійө и жаль,  
Колис мем сөмын сылөн медаль.





**МЕТАЛЬНИКОВА ЛЮДМИЛА**  
с. Вильгорт

\*\*\*

О войне прошедшей знаю  
Лишь по книгам и кино.  
Часто папу вспоминаю, –  
Нет его уже давно.  
Рассказать мне о войне  
Папу я просила.  
Только он всегда вздыхал  
И слеза катилась.  
Не хотел он вспоминать  
Эти годы жизни.  
Будь ты проклята, война,  
Со своим фашизмом.  
Сколько жизней унесла,  
Сколько покалечила,  
Сколько в лагерях, в плену  
Было их замучено.  
Люди мира, я прошу:  
О войне вы помните!  
Чтобы вновь не повторить  
То, что было пройдено.



**ПОРТНОВ ВАСИЛИЙ ФЕДОРОВИЧ**  
с. Зеленец



**ПИСЬМО С ФРОНТА**

Здравствуй, мама дорогая,  
И сестричкам мой привет,  
Ваши письма получая,  
Я спешу писать ответ.

Не волнуйтесь, все в порядке,  
Сыт, обут, и орден есть.  
Записал вчера в тетрадку  
Стих, чтоб дома вам прочесть.

Как отец, давно не пишет?  
Рядом где-то часть его...  
Я как будто даже слышу,  
Голос бати своего.

Говорит, чуток осталось,  
Скоро немец побежит,  
Фрицам вновь вчера досталось —  
Их немало здесь лежит.

Ой, прости, забыл спасибо  
За посылочку сказать,  
Мама, очень теплый свитер,  
Аж не хочется снимать.

Не волнуйтесь, все в порядке,  
Немца скоро мы добьём  
И сыграем на тальянке,  
И победную споём.



## ГЕРОЯМ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

Сегодня праздничное небо,  
Царит у нас над головой,  
А было время, помнят деды,  
Как пахло дымом и войной.

Нам не пришлось увидеть горя,  
И результаты той войны,  
Когда за нас, на поле боя,  
Сражалось с немцом полстраны.

Все, кто умел держать винтовку,  
И кто на тракторе пахал,  
Из дома, выхватив винтовку,  
На фронт с товарищем бежал.

Шли в ополчение ребята,  
И мал меньшого впереди,  
Оковы рыли и заграды,  
На всём прифронтовом пути.

И отражали все атаки,  
Теряя каждый день бойцов,  
Вновь били немца в ярой драке,  
За не вернувшихся отцов.

Земля от пороха горела,  
И бомбы рвались там и тут,  
Но полчища остервенелых,  
Врагов к столице не пройдут.

Спасибо всем вам, ветераны,  
Что землю нашу сберегли,  
Всем, кто залечивает раны,  
И тем, кто в поле полегли.

Спасибо вам за это небо,  
И мир над нашей головой,  
И пусть сегодня день Победы,  
Поддержит дух ваш боевой.





РАЗМЫСЛОВА МАРИНА  
с. Слудка



БАЛЛАДА О СОЛДАТЕ

Жил в глубинке человек,  
Был, на взгляд, обычный,  
По утрам вставал чуть свет  
Семьянин отличный!

У него была семья  
Жёнушка, детишки,  
Им бы жить, да вот война  
Помешала...

Вышел на родимый двор,  
Всё окинул взором  
И сказал жене:  
«Ну что ж, расставаться впору.

Ты дождись меня, жена,  
Береги детишек,  
Буду бить того врага,  
Что на землю вышел!»

И ушёл мужик в поход  
Защищать Отчизну,  
Много пройдено дорог,  
Легкий путь не ищет.

Воевал мужик-солдат  
С яростью и силой,  
А в душе слова кричат:  
«Возвращайся, милый!»

И его тоска взяла  
По родной сторонке.  
И ещё сильнее врага  
Бил солдат на фронте.

Чтоб быстрее и навсегда  
С той войной покончить  
И вернуться в край родной,  
В теплый дом свой отчий.

Много лет прошло с тех пор,  
Служить идут ребята,  
Только помним до сих пор  
Мужика-солдата!





**ЦЫВУНИНА ИЗАБЕЛЛА**  
с. Вильгорт

**БЕССМЕРТНЫЙ ПОЛК**

Воевали наши деды  
На войне давным-давно,  
Чтобы майским Днём Победы  
Лилось солнышко в окно.

Чтобы в небе птицы пели,  
Колосилась чтобы рожь,  
Наши деды в строй вставали,  
Каждый молод и пригож.

Многим им, что в землю лягут,  
Никогда не постареть.  
Наши деды погибали,  
Чтобы нам цвести и петь.

Сердцем слышим на параде  
Боевых винтовок щёлк.  
Наши дедушки родные,  
Встали вновь в бессмертный полк.



**ЧУВЬЮРОВА ИРИНА ИВАНОВНА**  
с. Выльгорт



**ДЗОДЗӨГЪЯС**

*Шыладыс да кывъясыс И. Чувьюровалөн  
Польёс казътылём вылө*

Лэбёны дзодзөгъяс, дерт, кёнкё лунвылө.  
Гортланьыд воланныд бёрсё ті кор?  
Верма-ё виччысьны, синвайё доршасьё,  
Сьёлёмёс вөрзьөдіс,  
Сьёлёмёс вөрзьөдіс вунлытёмтор.

*Сьылтас:*

Дзодзөгъяс, енэжын дзодзөгъяс,  
Бытьёкё видз вылын дзодзөгъяс.  
Гажёдой, донаяс, сьёлёмёс,  
Ен мед сетас аддзөдлыны тіянёс.

Кымёра енэжё шонді эз мыччысьлы,  
Ыркйөдліс сынёдын пеж война кад.  
Аньяс да кагаяс сиктё куш колины.  
Олёмыс вөлі сэк,  
Олёмыс вөлі сэк чадсьыс на чад.

*Сьылтас*

Кодлөнкё верёсыс, кодлөнкё пиукуыс  
Юрнысё пуктісны, эз локны бөр.  
Аньяслысь синвасё йи зэрыс мыськывліс,  
Вемъясөдз, сьёлёмөдз,  
Вемъясөдз, сьёлёмөдз йиджлывліс скөр.

*Сьылтас*

Тувсовъя асылё гораа сьылігтыр  
Дзодзөгъяс гортланьё локтісны бөр.  
Шонділөн пуксянін жов тусь моз ыпнитіс,  
Сынёдын ыпнитіс,  
Сынёдын ыпнитіс шудлунлөн көр.

*Сьылтас*

2005 во





**ЭКК СОФЬЯ РОМАНОВНА**  
с. Вильгорт

**ПОБЕДА**

Вчерашним ребятам, отважным солдатам,  
Досталось с оружием жизнь защищать.  
Надели шинели. И в дождь и в метели  
Сумели Россию мою отстоять.  
Народы России: грузин и татарин,  
Чуваши, украинец и коми солдат...  
Они воевали, но немцу не сдали  
Ни Курск, ни Москву, ни святой Ленинград.  
Им холод не холод – их Родина грела,  
Им голод не страшен – молитвой сильны.  
И радостно песня Победы звенела,  
И слёз не скрывали Отчизны сыны.  
Об этом мы знаем, об этом мы помним.  
Во веки не смеет никто позабыть  
Всех, доблестно павших; всех, жизни отдавших,  
Кто в наших сердцах навсегда будет жить!



## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

**Безносов, В.И.** Моисей и Васса : рассказ // Свояки. Сыктывкар, 1975. С. 134-154.

**Безносов, В.И.** Невольясь висьтасьом: висьт-фельетон // Чужан сиктын олам-вылам: висьтась, повесть. Сыктывкар, 1995. Л.б. 73-85. Пер. загл.: Вспоминания в неволе.

**Безносов, В.И.** Ок, и мортлөн олём!: висьт // Чужан сиктын олам-вылам: висьтась, повесть. Сыктывкар, 1995. Л.б. 3-25. Пер. загл.: Ох, и жизнь человеческая!

**Белых, И.** Третья баня: рассказ // Формула вечного огня: рассказы / Иван Белых. Сыктывкар, 2013. Л.б. 29-30.

**Вавилин, И.М.** В освобождённой деревне / пер. Вл. Бугаевского // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С. 185-187; Арт. 2005. № 1. С. 36-37.

**Вавилин, И.М.** Вит май // Войвыв кодзув. 1946. № 5. Л. б. 7 ; Менам Парма : кывбурьяс / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1957. Л. б. 40-41. Пер. загл.: Пятое мая : стихотворение.

**Вавилин, И.** Ёртъясёс дзэбигён / Иван Вавилин // Репертуарный сборник № 3 художественный самодеятельность кружокъяслы. Сыктывкар, 1945. Л. б. 30. Пер. загл.: Хороня товарищей.

**Вавилин, И. М.** Комбат / Иван Вавилин ; пер. Н. Альтовской // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С.171.

**Вавилин, И.М.** Мудзлан, бой бёрын ёшодлан юртё // Мувыв кодзувьяс : кывбурьяс да поэма / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1965. Л. б. 29. Пер. загл.: Устал, свесив голову после боя.

**Вавилин, И.М.** На могиле сына / Иван Вавилин ; пер. П. Кустова // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С.177-178.

**Вавилин, И.** Ни ёти шаг бёрё : стихотворениеяс / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1942. 28 л. б. Пер. загл.: Ни шагу назад : стихотворения.

**Вавилин, И.М.** Ёня элегия : поэма // Мувыв кодзувьяс : кывбурьяс да поэма / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1965. Л. б. 49-63 ; Войвыв кодзув. 1965. № 5. Л. б. 3-11. Пер. загл.: Современная элегия : поэма.

**Вавилин, И.М.** Пармы дыханье / пер. С. Обрадович // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С. 182-185.

**Вавилин, И. М.** Салдатлөн туй // Менам Парма : кывбурьяс / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1957. Л. б. 5-41. Пер. загл.: Моя парма : стихотворный цикл о Великой Отечественной войне.

**Вавилин, И.М.** Советской воин : фронтёвой стихотворениеяс / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1944. 24 л. б. Пер. загл.: Советский воин : фронтовые стихотворения.

**Вавилин, И.** Сталинской приказ ; Ме кё кула... ; Помавтём письмё // Репертуарный сборник. художественный самодеятельность кружокъяслы. Сыктывкар, 1943. [№ 1]. Л. б. 41-42. Пер. загл.: Сталинский приказ ; Если я умру...

**Вавилин, И.М.** Шондикод сёрни : войнадырсяыс // Мувыв кодзувьяс : кывбурьяс да поэма / Иван Вавилин. Сыктывкар, 1965. Л. б. 44-45. Пер. загл.: Разговор с солнцем: из военного времени.

**Вавилин, И.** Частушкаяс / Иван Вавилин // Репертуарный сборник : художественный самодеятельность кружокъяслы. Сыктывкар, 1943. [№ 1]. Л. б. 47. Пер. загл.: Частушки.



**Ермолин, С.И.** Быд морт тан народнѳй боец / Степан Ермолин // Репертуарный сборник № 3. Сыктывкар, 1945. Л. б. 38. Пер. загл.: Каждый человек здесь народный боец : стихотворение.

**Ермолин, С.И.** Мамлѳн кыв / Степан Ермолин // Войвыв кодзув. 1975. № 5. Л. б. 17. Пер. загл.: Слово матери : стихи.

**Ермолин, С.И.** Сиктса частушкаяс ; Фронтвывса частушкаяс / Степан Ермолин // Репертуарный сборник. Сыктывкар, 1943. № 2. Л. б. 58-59. Куслытѳм ним / С. И. Ермолин. Сыктывкар, 2004. Л. б. 223-226. Пер. загл.: Сельские частушки ; Фронтвые частушки.

**Ермолин, С.И.** Смерть фашизмы / Степан Ермолин // Арт. 2005. № 1. Л. б. 33-34. Пер. загл.: Смерть фашистам.

**Ермолин, С.** Ѳчередной операция : ѳти акта пьеса // Куслытѳм ним / Степан Ермолин. Сыктывкар, 2004. Л. б. 61-69. Пер. загл.: Очередная операция : одноактная пьеса.

**Ермолин, С.** Эз во аслас базаб... : ѳти акта пьеса // Куслытѳм ним / Степан Ермолин. Сыктывкар, 2004. Л. б. 70-79. Пер. загл.: Не вернулся на свою базу... : одноактная пьеса.

**Изьюров, А.** Югѳд томлун : кывбурьяс / Анатолий Изьюров ; серпасалис В. Б. Осипов. Сыктывкар, 2006. 46, [2] л. б. : фото.

**Конюхов, Д.** Вурсьсы // Репертуарный сборник № 3. Сыктывкар, 1945. Л. б. 46-47 ; Зумыд воськолѳн / Дмитрий Конюхов. Сыктывкар, 1951. Л. б. 20-21. Пер. загл.: Портной.

**Конюхов, Д.В.** Ловья шой : Гитлеровецьяс, медым мездьсыны асланыс злѳдеяниеяс вѳсна кыв кутѳмысь, вошѳны, быттѳ кулѳмаяс / Дмитрий Конюхов // Войвыв кодзув. 1968. № 5. Л. б. 28. Пер. загл.: Живой труп : Гитлеровцы, чтобы освободиться от ответственности за свои злодеяния, причисляют себя к погибшим.

**Конюхов, Д.В.** «Ой, не шутит с ребятами Вась...» / Дмитрий Конюхов; пер. М. Замаховской // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С. 189.

**Конюхов, Д.В.** Оз нин гажѳдлы нывьясьсѳ Вась... // Юргѳ парма : лит.-худож. альманах. Сыктывкар, 1946. Л. б. 306-307 ; Зумыд воськолѳн: стихьяс / Дмитрий Конюхов. Сыктывкар, 1951. Л. б. 19 ; Коми поэзия антология. Сыктывкар, 1967. Л. б. 198-199 ; Войвыв кодзув. 1975. № 5. Л. б. 22. Пер. загл.: Ой, не шутит с ребятами Вась...:

**Конюхов, Д.В.** Победа // Челядьлы стихьяс : сборник. Сыктывкар, 1948. Л. б. 57-58; Зумыд воськолѳн : стихьяс / Дмитрий Конюхов. Сыктывкар, 1951. Л. б. 24. Пер. загл.: Победа.

**Конюхов, И.П.** Воспоминания о войне : стихи / Иван Конюхов. Сыктывкар, 2005. 38 с.

**Льюров, А.А.** Менам другьяс йлысь повесть / Александр Льюров. Сыктывкар, 1968. 117, [2] л. б. Пер. загл.: Повесть о моих друзьях.

**Льюров, А.А.** Эн вунѳдой найѳс : висьтъяс, повесть / Александр Льюров. Сыктывкар, 1974. 158, [2] л. б. : серпас. Пер. загл.: Не забудьте их : рассказы, повесть. *Юриндальсысьсѳ: Фронтѳвой блокнотысь шойччигѳн : серпасторьяс. Л. б. 37-45 ; Морт оз сетчы : висьт. Л. б. 45-54 ; Эн вунѳдой найѳс : висьт. Л. б. 55-68. Пер. загл.: Из фронтового блокнота : заметки ; Человек не соѳѳется : рассказ ; Помните о них : рассказ.*

**Матвеев, А.М.** Салдат бѳр уджалѳ колхозын ; Морскѳй десант / Александр Матвеев // Том гѳлѳсьяс : том авторьяслѳн стихьяс. Сыктывкар, 1949. Л. б. 51-52 ; 54-55. Пер. загл.: Солдат снова в колхозе ; Морской десант.



**Некрасов, А.В.** Красные обелиски / Александр Некрасов ; пер. Ал. Алштутова // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С. 288-289.

**Размыслов, А.** Косьмывтѳм синва : повесть // Курыд зарава: повестыяс, висьтыяс / Александр Васильевич Размыслов. Сыктывкар, 1993. Л.б. 101-125.

**Размыслов, А.П.** Братаны / Ананий Размыслов ; пер. А. Мишина // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С. 201-202.

**Размыслов, А.** Братаньяс ; Воклы // Стихыяс / Ананий Размыслов. Сыктывкар, 1950. Л. б. 54-56 ; Кывбурьяс. Сыктывкар, 1961. Л. б. 63-64; Медводдза любовь / Ананий Размыслов. Сыктывкар, 1990. Л. б. 60-61. Пер. загл.: Братаны ; Брату : стихи.

**Размыслов, А.** Брату / Ананий Размыслов ; пер. с коми Г. Луцкого // Красное знамя. 1961. 20 июня.

**Размыслов, А. П.** Воклы : кывбур / Ананий Размыслов // Арт. 2010. № 1. Л. б. 18. Пер. загл.: Брату : стихотворение.

**Рогова, З.** Бинокль; Кум чой : висьтыяс // Мишук воліс райо / Зоя Рогова. Сыктывкар, 1998. Л.б. 4-11.

**Тимин, В.** Война кадся нянь // Туйын да гортын : кывбурьяс / Владимир Тимин. Сыктывкар, 1971. Л. б. 22-25 ; И ѳтнам и йѳзкѳд : кывбурьяс / Владимир Тимин. Сыктывкар, 1979. Л. б. 35 ; Тѳѳн ола : кывбурьяс / Владимир Тимин. Сыктывкар, 2004. Л. б. 23. Арт. 2010. № 1. Л. б. 21 ; Важ пѳльяслѳн му вылын : кывбурьяс, поэма = На земле предков : стихи, поэма / Владимир Тимин. Сыктывкар, 2011. Л. б. 30. Пер. загл.: Хлеб военной поры.

**Тимин, В.** Песня о 28-й Невельской дивизии // Важ пѳльяслѳн му вылын : кывбурьяс, поэма = На земле предков : стихи, поэма / Владимир Тимин. Сыктывкар, 2011. Л. б. 468.

**Тимин, В.В.** Хлеб военной поры / пер. Г. Пагирева // Антология коми поэзии. Сыктывкар, 1981. С. 268 ; Я пришел из коми деревеньки... : стихи / Владимир Тимин. Сыктывкар, 1982. С. 11-12 ; Там, где течет Печора. Москва, 1988. С. 353-354 ; Важ пѳльяслѳн му вылын = На земле предков. Сыктывкар, 2011. С. 31.

**Шеболкин, П.** Коми удал зон ; Руд шынеля морт // Гыяслы паныд: кывбурьяс / Павел Шеболкин. Сыктывкар, 1964. Л. б. 70-73. Пер. загл.: Удалой коми паренѳк ; Человек в серой шинели.

**Юшков, Г.А.** Нѳль небѳгѳ ѳтувтѳм гижѳд чукѳр. Т. 4. Кывбурьяс, сьыланкывьяс, пѳсаяс / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 2001. 735 л. б. Пер. загл.: Собрание сочинений в 4-х т. *Юриндалысьыс: Сюрс сайѳ лун да вой. Л. б. 10 ; «Кѳні минаыд – танкыд оз сав...». Л. б. 11 ; Кымын герой миян? Л. б. 11-12 ; Томлун. Л. б. 12-13 ; Ми туйынѳсь Л. б. 13 ; Шойна ягын. Л. б. 34. Пер. загл.: Более тысячи дней и ночей ; «Танк не видит, где прячется мина...» ; Молодость ; Мы в пути ; На кладбище.*

**Юшков, Г.А.** Кывбурьяс / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 1973. 223 л. б. *Юриндалысьыс: Сюрс сайѳ лун да вой. Л. б. 25 ; «Кѳні минаыд – танкыд оз исав...». Л. б. 26 ; Кымын герой миян? Л. б. 27-28 ; Томлун. Л. б. 29 ; Ми туйынѳсь. Л. б. 30 ; Изъваса зон : баллада. Л. б. 33. Пер. загл.: Более тысячи дней и ночей ; «Танк не видит, где прячется мина...» ; Сколько героев у нас? ; Молодость ; Мы в пути : стихи ; Ижемский паренѳ : баллада.*

**Юшков, Г.А.** Сказание о Севере : стихи / Геннадий Юшков ; пер. с коми. Москва, 1984. 79 с. Из содерж.: Сколько у нас героев? / пер. П. Серебрякова. С. 42-43 ; Большие тысячи дней и ночей / пер. В. Цыбина. С. 43-44 ; «Танки не знают, где мины на взгорье...» / пер. В. Цыбина. С. 44 ; Тишина / пер. П. Серебрякова. С. 45.



**Юшков, Г.** Ясное эхо тайги : стихи / Геннадий Юшков ; пер. с коми. Сыктывкар, 1970. 127 с. *Из содерж.:* *Сколько в бой уходило солдат. С. 12-13 ; Сверстникам. С. 14 ; Минное поле: «Танк не видит, где прячется мина...»: посвящение Виталию Денисову / пер. В. Павлинова. С. 45.*

**Юшков, Г.** Вилядь сиктса ань : повесть // Ловья лов / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 1979. Л. б. 3-57 ; Нёль небөгö öтувтöм гижöд чукöр / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 2001. Т. 2. Л. б. 392-438 ; Пер. загл.: Женщина из села Вилядь : повесть.

**Юшков, Г.** Женщина из села Вилядь : повесть / пер. Э. Шима // Собрание сочинений в трех томах / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 2007. Т. 2. С. 434-478.

**Юшков, Г.** Конö Семö : рассказ / пер. Э. Шима и Т. Яковлевой // Женщина из села Вилядь / Геннадий Юшков. Москва, 1972. С. 107-121 ; Право на жизнь / Геннадий Юшков. Москва, 1975. С. 133-148 ; Собрание сочинений в трех томах / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 2007. Т. 2. С. 301-316.

**Юшков, Г.** Право на жизнь : повесть / пер. Э. Шима // Право на жизнь / Геннадий Юшков. Москва, 1975. С. 7-100 ; Собрание сочинений в трех томах / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 2007. Т. 2. С. 336-433.

**Юшков, Г.** Югыд вой, көка вой : повесть // Югыд вой, көка вой : повестьяс, висьтъяс / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 1975. Л. б. 3-129 ; Ловья лов / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 1979. Л. б. 390-495 ; Нёль небөгö öтувтöм гижöд чукöр / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 2001. Т. 2. Л. б. 530-625. Пер. загл.: Светлая ночь, ночь кукования : повесть.

**Юшков, Г.** Коді сэки ловйöн коли : кык юкöна драма // Кыськö тай эмöсь : пьесаяс / Геннадий Юшков. Сыктывкар, 1983. Л. б. 5-48 ; Нёль небөгö öтувтöм гижöд чукöр / Г.А. Юшков. Сыктывкар, 2001. Т. 4 : Кывбуръяс. Сьыланкывъяс. Пьесаяс. Л. б. 491-536. Пер. загл.: Кто тогда остался жив : драма в двух действиях.





## СОДЕРЖАНИЕ

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| От составителей .....              | 3  |
| БЕЗНОСИКОВ ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ       |    |
| Митрей да Васса .....              | 4  |
| Неволяысь висътасьом .....         | 4  |
| Ок, и мортлөн олём! .....          | 5  |
| БЕЛЫХ ИВАН ИЛЬИЧ                   |    |
| Третья баня .....                  | 6  |
| БАВИЛИН ИВАН МИХАЙЛОВИЧ            |    |
| Ёртъясös дзэбигён .....            | 7  |
| Пармы дыханье .....                | 8  |
| ЕЛЬКИН МИХАИЛ АНДРЕЕВИЧ            |    |
| Памятник .....                     | 10 |
| ЕРМОЛИН СТЕПАН ИВАНОВИЧ            |    |
| Фронтвывса частушкая .....         | 11 |
| Ээ во аслас базаб .....            | 12 |
| Ёчередной операция .....           | 14 |
| ИЗЬЮРОВ АНАТОЛИЙ СТЕПАНОВИЧ        |    |
| Чолём май! .....                   | 15 |
| КОНЮХОВ ДМИТРИЙ ВАСИЛЬЕВИЧ         |    |
| Оз нин гажöдлы нывъясös Вась ..... | 16 |
| Ой не шутит с девушками Вась ..... | 17 |
| ЛЫЮРОВ АЛЕКСЕНДР АЛЕКСЕЕВИЧ        |    |
| Кодлы война, а кодлы и... ..       | 18 |
| Морт оз сетчы .....                | 19 |
| МАТВЕЕВ АЛЕКСАНДР МИХАЙЛОВИЧ       |    |
| Салдат бөр уджалö колхозын .....   | 20 |
| Чужан муын .....                   | 21 |
| Морской десант .....               | 22 |
| НЕКРАСОВ АЛЕКСАНДР ВАСИЛЬЕВИЧ      |    |
| Красные обелиски .....             | 23 |
| РАЗМЫСЛОВ АЛЕКСАНДР ВАСИЛЬЕВИЧ     |    |
| Косьмывтём синва .....             | 24 |
| РАЗМЫСЛОВ АНАНИЙ ПРОКОПЬЕВИЧ       |    |
| Воклы .....                        | 26 |
| Брату .....                        | 27 |
| РОГОВА ЗОЯ ИВАНОВНА                |    |
| Бинокль .....                      | 28 |
| ТИМИН ВЛАДИМИР ВАСИЛЬЕВИЧ          |    |
| Патефон .....                      | 30 |
| Хлеб военной поры .....            | 31 |

ШЕБОЛКИН ПАВЕЛ АНДРЕЕВИЧ

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Руд шынеля морт .....       | 32 |
| ЮШКОВ ГЕННАДИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ  |    |
| Сколько у нас героев? ..... | 33 |
| Мать .....                  | 34 |

\*\*\*

ДЕРБЕНЕВА ГАЛИНА ИЛЬИНИЧНА

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Я снова низко голову склоняю .....     | 36 |
| О чём ты плачешь, ветеран? .....       | 37 |
| Солдаты-победители .....               | 37 |
| КОБЕЦ АНДРЕЙ СЕРГЕЕВИЧ                 |    |
| Лейтенант в атаку поднимает роту ..... | 38 |
| КУЗНЕЦОВА ТАМАРА                       |    |
| Я помню.....                           | 39 |

ЛЯПУНОВА ТАТЬЯНА

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Ура, Победа! .....                   | 40 |
| Ком в горле .....                    | 41 |
| МАКСИМОВА ВАЛЕНТИНА АЛЕКСЕЕВНА       |    |
| Я слышу, как грохочет канонада ..... | 42 |
| Детям войны .....                    | 43 |

МАРТЫНОВ ЕВГЕНИЙ ВЕНИАМИНОВИЧ

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Абу кӧнкӧ бокын, эстӧн .....       | 44 |
| Чорыд тышын уси зон .....          | 45 |
| Некор оз вушйы, некор оз вун ..... | 45 |

МЕТАЛЬНИКОВА ЛЮДМИЛА

|                              |    |
|------------------------------|----|
| О войне прошедшей знаю ..... | 46 |
|------------------------------|----|

ПОРТНОВ ВАСИЛИЙ ФЕДОРОВИЧ

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Письмо с фронта .....                    | 47 |
| Героям Великой Отечественной войны ..... | 48 |

РАЗМЫСЛОВА МАРИНА

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Баллада о солдате ..... | 49 |
|-------------------------|----|

ЦЫВУНИНА ИЗABELЛА

|                        |    |
|------------------------|----|
| Бессмертный полк ..... | 50 |
|------------------------|----|

ЧУВЬЮРОВА ИРИНА ИВАНОВНА

|                  |    |
|------------------|----|
| Дзодзӧгъяс ..... | 51 |
|------------------|----|

ЭКК СОФЬЯ РОМАНОВНА

|              |    |
|--------------|----|
| Победа ..... | 52 |
|--------------|----|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК ..... | 53 |
|--------------------------------|----|



